



المملكة المغربية  
†ΩΗΛΣ† | ΗΕΨΟΣΘ  
Royauté du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري  
وتنمية القروية والمياه والغابات



وكالة التنمية الفلاحية  
+٨٦٣٥٤١٢٥٩٥٠٨٧  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

# الجمعية الفلاحية «الجيل الجديد»

نسخة 2024

# التجمیع الفلاحي

«الجیل الجدید»



# فهرس

## تقديم

مفهوم التجميغ الفلاحي 01

دواعي اختيار التجميغ الفلاحي 02

مزایا التجميغ الفلاحي 03

تدابير مواكبة الدولة  
لمشاريع التجميغ الفلاحي 04

النظام التحفيزي المقدم  
لمشاريع التجميغ الفلاحي في  
إطار صندوق التنمية الفلاحية 05

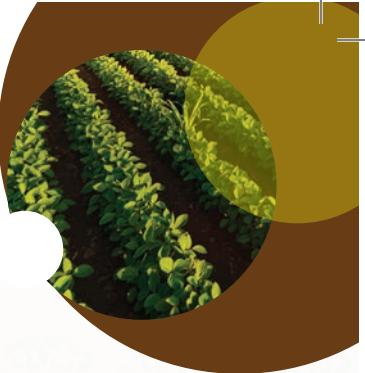
## ملحق



# تقديم



## تقديم



يعتبر التجميغ الفلاحي إحدى ركائز الفلاحة الوطنية، حيث يمكن هذا النموذج المبتكر في إطار مخطط المغرب الأخضر، من تنظيم الفلاحين الصغار حول فاعلين خواص أو تنظيمات مهنية ذات قدرات تدبيرية كافية، عبر تفادي العوائق المرتبطة بالهيكل العقارية فضلاً عن تمكين الفلاحين المجمعين من الاستفادة من تقنيات الإنتاج الحديثة والتمويل وكذا الولوج إلى الأسواق الداخلية والخارجية. كما أن هذا النموذج التنظيمي يمكن المجمعين من التموين المنتظم لوحدات التثمين بمنتجات ذات جودة عالية ومضمونة المسار في إطار شراكة فائز- فائز بين ساحلة وعالية الإنتاج، على أساس عقد شراكة تحدد بشكل واضح التزامات الطرفين وذلك في إطار مشاريع محددة للتجميغ الفلاحي.

وقد أظهرت النماذج الناجحة على المستوى الوطني وكذا تجارب عدة دول رائدة، بجلاء الغاية من هذا الاختيار الاستراتيجي. حيث سهرت الدولة منذ انطلاق مخطط المغرب الأخضر على خلق الشروط القانونية والتحفيزية والمؤسسية من أجل تنمية مشاريع التجميغ الفلاحي مع ضمان التحسين المستمر لهذه الشروط وذلك اعتماداً على التجارب الميدانية.

وفي إطار الاستراتيجية الجديدة «الجيل الأخضر» سيتم تعزيز التجميغ الفلاحي من أجل التصدي للتحديات الجديدة المتعلقة بتسويق وتنمية الانتاج الفلاحي والتي لا يمكن تجاوزها دون اندماج مختلف حلقات سلسلة القيمة.

وتعتمد الإستراتيجية الجديدة «الجيل الأخضر» التي تهدف في محورها الأول المتعلق بإعطاء الأولوية للعنصر البشري، إطلاق جيل جديد من التنظيمات الفلاحية وذلك من خلال اعتماد نماذج تنظيمية جديدة وتعاونيات فلاحية وتجميغ فلاحي يجمع بين القيمة الاقتصادية والاجتماعية.

# تقديم

وفي هذا الصدد سيتم إطلاق جيل جديد من مشاريع مبتكرة للتجميع الفلاحي التي ستلعب دور المحاور الجهوية والوطنية لنقل التقنيات الجديدة إلى الفلاحين ولا سيما فيما يخص الزراعة الرقمية والتي تأخذ بعين الاعتبار، قبل وخلال إنجازها، خصوصيات مختلف السلسل والمناطق.

## مشاريع التجميع الفلاحي من الجيل الجديد هي:

- مشاريع تأخذ بعين الاعتبار خصوصيات مختلف الجهات والسلسل.
- مشاريع سيتم التركيز فيها بشكل خاص على دمج الشباب والنساء على مستوى عالية وسافلة الإنتاج.
- أبطال للتجميع الذين سيلعبون دور القاطرة للتنمية والتنظيم على المستوى المحلي والإقليمي.
- مشاريع مبتكرة تلعب دور المحاور الجهوية والوطنية لتلقين التقنيات الجديدة للفلاحين، خاصة فيما يتعلق بالزراعة الرقمية.
- مشاريع تجذب استثمارات هامة بعالية الإنتاج وتخلق مناصب شغل مستدامة.

يهدف هذا الكتيب إلى توضيح المفاهيم المرتبطة بالتجميع الفلاحي وكذا التدابير المتخذة من طرف الدولة لتطوير هذا النوع من التنظيم.





01

# مفهوم التجمیع الفلاحي

# مفهوم التجميغ الفلاحي

## تعاريف

01

يعرف القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجميغ الفلاحي مجموعة من المفاهيم الخاصة بالتجميغ الفلاحي كما يلي :

### مشروع التجميغ ال فلاحي



كل مشروع فلاحي يضم ، لمدة محددة، مجمّعين و مجمّع من أجل تنمية حلقة أو مجموعة حلقات من سلسلة إنتاجية نباتية و/أو حيوانية، و يتعلق بإنتاج و/أو توضيب و/أو تلقيف و/أو تخزين و/أو تدوير و/أو تسويق المنتوجات الخاصة بهذه السلسلة.

### التجميغ ال فلاحي



شكل من أشكال التنظيم المبني على التجمع الإرادي للفلاحين الذين يسمون «مجمّعين» من طرف « مجمّع » حول مشروع للتجميغ الفلاحي.





## مفهوم التجمييع الفلاحي

### تعريف

#### المجمّع

كل شخص ذاتي أو معنوي خاضع للقانون الخاص أو العام بما في ذلك التعاونيات والجمعيات أو المجموعات ذات النفع الاقتصادي، مجمّع لعدد من المجمّعين وذلك لإنجاز مشروع للتجمييع الفلاحي.



#### المجمّع

كل فلاح، شخص ذاتي أو معنوي خاضع للقانون الخاص أو العام بما في ذلك التعاونيات و الجمعيات والمجموعات ذات النفع الاقتصادي، مجمّع من طرف مجمّع لإنجاز مشروع للتجمييع الفلاحي.



#### عقد التجمييع الفلاحي

كل عقد مبرم من طرف مجمّع ومجمّعين من أجل إنجاز مشروع للتجمييع الفلاحي.



## مفهوم التجميع الفلاحي

### أهداف التجميع الفلاحي

01

يعرف القانون رقم 04-12 التجميع الفلاحي كشكل من أشكال التنظيم المبني على التجمع الإرادي للفلاحين الذين يسمون «مجمّعين» من طرف «مجمّع» من أجل إنجاز مشروع للتجميع الفلاحي وذلك من أجل بلوغ أحد أو مجموعة من الأهداف التالية :

- تنظيم الإنتاج الفلاحي وخصوصا عن طريق التأطير التقني للفلاحين، ومشاركة وسائل الإنتاج والحصول على مدخلات الإنتاج،
- تسهيل الولوج إلى التمويل و/أو أنظمة التأمين،
- تسهيل وتحسين فعالية تسويق المنتجات الفلاحية،
- تحسين ظروف تسويق المنتجات الفلاحية.





02

## دواعي اختيار التجمیع الفلاحی

## دوعي اختيار التجمييع الفلاحي

اختيار التجمييع الفلاحي كنظام مميز لتنظيم الفلاحين من أجل إنجاز مشاريع تجمييع من الجيل الجديد مبني على خمس دوافع أساسية وهي:



أن التجمييع يشكل حللاً ملائماً لتوسيع مدار الإنتاج وتجاوز محدودية العرض العقاري في الوسط القريري.

الدافع 1

أن هذا النموذج يمكن من ربط جيد بين الإنتاج والتسويق وباقى سلسلة القيمة، وذلك عبر:

- المعرفة الجيدة للمجتمع بالأسواق، مما يمكنه من ملائمة الإنتاج حسب متطلبات الأسواق (مثال : اختيار الأصناف المناسبة ونمط التعبئة الملائم).
- قدرة المجتمع على تعبئة الوسائل اللوجستيكية بأثمنة منافسة ومعرفته بشبكات التوزيع مما يسمح بتجنب مجموعة من الوسطاء وتفادي ضياع هؤامش الربح.

الدافع 2



## دّواعي اختيار التجمّيع الفلاحي

أن التجمّيع يساهم في تعميم التقنيات الجيدة عبر فرق التأطير المسفرة من قبل المجمّع من جهة، وكذلك عبر وحدات الإنتاج المدبرة من طرف المجمّع والتي تكون أرضية للتجارب التوضيحيّة، من جهة أخرى.

3 الدافع

إن التجمّيع يعد حلّ ناجعاً لولوج صغار الفلاحين إلى التمويل وذلك عبر إمكانية التمويل البنكي اعتماداً على عقدة التجمّيع أو عن طريق التسبيقات ومستلزمات الإنتاج التي يمكن أن يقدمها المجمّع لفائدة الفلاحين المجمّعين.

4 الدافع

أن التجمّيع يمكن من التقاسم الطبيعي للآفات بين المجمّع والمجمّعين حيث أن الآفات المتعلقة بالإنتاج يتم تحملها من طرف المجمّعين في حين أن الآفات المتعلقة بالتسويق يتحملها المجمّع، علماً أن اللجوء إلى أنظمة ملائمة للتأمين يمكن من التقليل من هذه المخاطر لفائدة الطرفين.

5 الدافع



## مزايا التجميع الفلادي





## مزايا التجميع الفلاحي



### على المستوى المادي

#### بالنسبة للمجمع



- ◀ تحسين واستقرار الدخل؛
- ◀ الولوج لمدخلات اثثر نجاعة؛
- ◀ تقليل تكلفة المدخلات؛
- ◀ التمكن من الاحتياجات من رأس المال المتداول؛
- ◀ تقليل المخاطر المتعلقة بالقروض؛
- ◀ الولوج لوسائل التمويل الملائمة؛
- ◀ الاستفادة من الدعم الخاص بالتجميع الفلاحي الممنوح من طرف الدولة.

#### بالنسبة للمجمع



- ◀ تكلفة استثمار منخفضة؛
- ◀ تكاليف الموارد البشرية منخفضة؛
- ◀ تكاليف المعاملات منخفضة؛
- ◀ تحسين وسائل وقدرات الإنتاج؛
- ◀ وفورات الحجم؛
- ◀ الاستفادة من الدعم الخاص بالتجميع الفلاحي الممنوح من طرف الدولة.

## مزايا التجميغ الفلاحي



### على المستوى الغير مادي

#### بالنسبة للمجتمع



- تثمين وتحسين جودة الإنتاج؛
- تحسين الولوج للسوق بطريقة آمنة ومستقرة؛
- تقليص مخاطر السوق؛
- الولوج لخدمات الارشاد الفلاحي والتكنولوجيا؛
- تقليص الحواجز من أجل إنتاج زراعات صعبة؛
- فرصة التداول لسلسل دات قيمة مضافة عالية؛
- تسويق الإنتاج في إطار عقود التجميغ المضمونة بقانون التجميغ الفلاحي.

#### بالنسبة للمجتمع



- الولوج إلى قاعدة إنتاجية دون رصد موارد مالية لاقتناء الأراضي؛
- تطوير القدرات التجارية للمجتمع مما يمكنه من الولوج إلى أسواق جديدة؛
- التموين المنظم للوحدات التحويلية بممواد أولية ذات جودة عالية؛
- ملائمة الإنتاج مع احتياجات السوق؛
- تسويق الإنتاج في إطار عقود التجميغ المضمونة بقانون التجميغ الفلاحي.





04

## تدابير مواكبة الدولة لمشاريع التجمیع الفلاحی

## تدابير مواكبة الدولة لمشاريع التجمييع الفلاحي

منذ انطلاق مخطط المغرب الأخضر، قامت الدولة بإرساء إطار مؤسسي وقانوني وتحفيزي من أجل مواكبة مشاريع التجمييع الفلاحي:



### على المستوى المؤسسي

▪ تسهر وكالة التنمية الفلاحية بالتنسيق مع المديريات الجهوية والمديريات المركزية المعنية للقطاع الفلاحي على تطوير التجمييع الفلاحي وذلك بإرساء الشروط الإطار ودعم إنجاز وتنمية مشاريع التجمييع الفلاحي.



### على المستوى القانوني

- إصدار القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمييع الفلاحي؛
- تأمين العلاقات التعاقدية بين المجمع والمجمّعين؛
- تحديد البنود الإلزامية الواجب تضمينها في عقود التجمييع؛
- إلزامية اللجوء للوساطة التعاقدية من أجل فض النزاعات المحتملة.



## تدابير مواكبة الدولة لمشاريع التجمع الفلاحي



### على المستوى التحفيزي

▪ تستفيد مشاريع التجمع المنجزة حول وحدة للثمين في إطار صندوق التنمية الفلاحية من الدعم الجزافي لتشجيع التجمع والدعم بحسب تفضيلية.



يهم العرض الحالي لمشاريع التجمع الفلاحي 36 نموذجا، 27 نموذجا للإنتاج النباتي و9 نماذج للإنتاج الحيواني.





05

## النظام التحفيزي المقدم لمشاريع التجميع الفلحي في إطار صندوق التنمية الفلاحية

05

## النظام التحفيزي المقدم لمشاريع التجميع الفلحي في إطار صندوق التنمية الفلاحية

تستفيد مشاريع التجميع المنجزة حول وحدة للثمين من نوعين من الدعم في إطار صندوق التنمية الفلاحية:

- دعم جزافي لتشجيع التجميع من أجل المساعدة والمواكبة التقنية المقدمة لفائدة المجمّعين؛
- دعم بنسبي تفضيلية للاستثمارات المنجزة في مجال اقتناء الأدوات الفلاحية ومعدات تربية الماشية والتجهيز بأنظمة الري الموضعي أو الري التكميلي.





## النظام التحفيزي المقدم لمشاريع التجمع الفلحي في إطار صندوق التنمية الفلاحية

### الدعم بحسب تفضيلية



يمنح الدعم بحسب تفضيلية للمجمع بالنسبة للمساحات/عدد رؤوس القطيع/ عدد خلايا النحل التي يستغلها وكذا للمجتمعين بالنسبة للاستثمارات المنجزة في مجال اقتناء الأدوات الفلاحية و/أو معدات تربية الماشية و/أو التجهيز بأنظمة الري الموضعي أو الري التكميلي.

يهم هدا الدعم جميع السلالس الفلاحية بما فيها المشاريع التي لا تتوفر على نموذج محدد شرطية أن ينجز المشروع حول وحدة للثمين.



### الدعم الجزافي



يمنح الدعم الجزافي لفائدة المجمع من أجل المساعدة والمواكبة التقنية التي يقدمها لفائدة المجتمعين بغية بلوغ الأهداف المسطرة في مشروع التجمع الفلاحي المعنى.

يمنح على ثلاثة أشطر بناء على لوازم المجتمع المقدمة سنويًا من قبل أو مراجعتها خلال السنوات الثلاث الأولى لتسليم إنتاج مشروع التجمع المعنى.



05

## النظام التحفيزي المقدم لمشاريع التجميع الفلاحي في إطار صندوق التنمية الفلاحية

### الدعم بحسب تفضيلية



يمنح هذا الدعم على شطرين بعد إنجاز الاستثمار.



### الدعم الجزافي



يمنح على ثلاثة أشطر بناء على لوائح المجتمعين خلال الثلاث سنوات الأولى لتسليم إنتاج مشروع التجميع المعنى



## ٣ أنواع من الإستثمارات

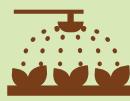
### اقتناء الأدوات الفلاحية



### اقتناء معدات تربية الماشية



### التجهيز بأنظمة الري الموضعي أو الري التكميلي.



### الزراعة الزيتية :

يمنح هذا الدعم على تلات أشطر على أساس كمية الإنتاج التي تم تسليمها خلال السنوات الثلاث الأولى من تنفيذ المشروع.



### الزراعة السكرية :

يمنح هذا الدعم على أساس المساحات الإضافية المزروعة مقارنة مع الوضعية المرجعية وهي معدل المساحات المزروعة خلال المواسم : 2010، 2011، 2012.





## النظام التحفيزي المقدم لمشاريع التجمع الفلحي في إطار صندوق التنمية الفلاحية

يهم العرض الحالي لمشاريع التجمع الفلاحي ما يلي:

36.

نموذجًا لمشاريع التجمع

27.



نموذجًا للإنتاج النباتي

9



نماذج للإنتاج الحيواني

- كيفيات منح الدعم الخاص بمشاريع التجمع الفلاحي مفصلة في دليل المجمع ودليل المجمع.
- نماذج مشاريع التجمع الفلاحي ومعايير الأهلية ومتطلبات الدعم الدزايري مفصلة بالنصوص التطبيقية للقانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمع الفلاحي وكذلك بدليل المجمع.





# الملحق



**القانون رقم 04-12 المتعلق  
بتجمييع الفلاح**





## القانون رقم ٤١-٠٤ المتعلق بالتجمیع الفلاحي

### **الباب الأول - مقتضيات عامة**

#### **المادة ١ :**

يضع هذا القانون النّظام المحدد للعلاقات التعاقدية التي تنشأ بين المجتمع والمجمّعين لإنجاز مشاريع التجمیع الفلاحي، وذلك بهدف تأمين المعاملات، وخاصة التجارية منها، بين الأطراف المتعاقدة.

و لهذا الغرض، فإن هذا القانون يحدد الإطار المنظم من طرف الدولة لمشاريع التجمیع الفلاحي وذلك بتحديد البنود الإلزامية الواجب تضمينها في عقود التجمیع الفلاحي ووضع الآليات الكفيلة بحل النزاعات التي تنشأ خلال تنفيذ عقود التجمیع الفلاحي.

#### **المادة ٢ :**

يراد في مدلول هذا القانون والنصوص المتخذة لتطبيقه بالمصطلحات التالية ما يلي:

- **التجمیع الفلاحي :** شكل من أشكال التنظيم المبني على التجمع الإرادي للفلاحين الذين يسمون «مجمّعين» من طرف «مجمّع» حول مشروع للتجمیع الفلاحي.
- **مشروع التجمیع الفلاحي :** كل مشروع فلاحي يضم، لمدة محددة، مجمّعين و مجمّع من أجل تنمية حلقة أو مجموعة حلقات من سلسلة إنتاجية نباتية وأ/أ حيوانية، و يتعلق بإنتاج و/أو توضيب و/أو تلفييف و/أو تخزين و/أو تحويل و/أو تسويق المنتوجات الخاصة بهذه السلسلة.
- **المجمّع :** كل فلاح، شخص ذاتي أو معنوي خاضع للقانون الخاص أو العام بما في ذلك التعاونيات والجمعيات والمجموعات ذات النفع الاقتصادي، مجمّع من طرف مجمّع لإنجاز مشروع للتجمیع الفلاحي.
- **المجمّع :** كل شخص ذاتي أو معنوي خاضع للقانون الخاص أو العام بما في ذلك التعاونيات والجمعيات أو المجموعات ذات النفع الاقتصادي، مجمّع لعدد من المجمّعين وذلك لإنجاز مشروع للتجمیع الفلاحي.

## القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمیع الفلاحي

• **عقد التجمیع الفلاحي :** كل عقد مبرم من طرف مجّموع ومجمّعين من أجل إنجاز مشروع للتجمیع الفلاحي.

### **الباب الثاني - مشروع التجمیع الفلاحي**

#### **المادة 3 :**

يجب أن يهدف كل مشروع للتجمیع الفلاحي إلى تحقيق أحد أو مجموعة من الأهداف التالية:

- تنظيم الإنتاج الفلاحي وخصوصا عن طريق التأطير التقني للفلاحين، وتشارک وسائل الإنتاج و/أو الحصول على مدخلات الإنتاج؛
- تسهيل الولوج إلى التمويل أو أنظمة التأمين أو هما معا؛
- تسهيل وتحسين فعالية تسويق المنتجات الفلاحية نحو أسواق الاستهلاك ووحدات الصناعة الفلاحية وأسواق التصدير؛
- تحسين ظروف تسويق المنتجات الفلاحية وخصوصا من خلال التنظيم اللوجستيكي وتنمية تقنيات التلقييف والتخزين والتجمیع والتوضیب والتحویل وحفظ المنتوج.

#### **المادة 4 :**

يجب في كل مشروع للتجمیع الفلاحي قبل الشروع في تنفيذه أن يحظى بالمصادقة من طرف السلطة الإدارية المختصة طبقا للأشكال و الكیفیات المحددة بنص تنظيمي.

ويترتب عن المصادقة على مشروع التجمیع الفلاحي منح شهادة في هذا الشأن.



## القانون رقم ٤٢-٠٤ المتعلق بالتجمیع الفلاحي

### **المادة ٥ :**

تمنح شهادة التجمیع الفلاحي المنصوص عليها في المادة ٤ أعلاه للمجتمع والمجمیعين، باسمه، من طرف السلطة الإدارية المختصة لمشروع التجمیع الفلاحي طبقاً للأسکال و الكیفیات المحددة بنص تنظیمي.

### **المادة ٦ :**

يمكن للمجتمع والمجمیعين أن يستفیدوا من جميع المساعدات الممنوحة من طرف الدولة في ميدان الاستثمار الفلاحي وذلك طبقاً للقوانين المتعلقة بمتیاق الاستثمارات الفلاحیة و كذا النصوص المتخذة لتطبيقه.

### **المادة ٧ :**

في حالة عدم احترام الالتزامات المتخذة من طرف المجتمع أو أحد المجتمعين في إطار مشروع للتجمیع الفلاحي، تصبح شهادة التجمیع المسلمة لهذه الغایة لغایة بالنسبة للمجتمع أو المجتمع الذي أخل بالتزاماته.

في هذه الحالة، يحق للدولة أن تلجأ إلى كل الطرق القانونية تجاه المجتمع أو المجتمعين أوهما معاً لتعويض الضرر الذي لحق بها.

وفي حالة إلغاء شهادة التجمیع الفلاحي، لا يمكن للمستفيد من هذه الشهادة مطالبة الدولة بأي تعويض عن هذا الإلغاء.

## القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمیع الفلاحي

### **الباب الثالث - عقد التجمیع الفلاحي**

#### **المادة 8 :**

دون الإخلال بمقتضيات قانون الالتزامات والعقود كما تم تغييره وتميمه، يمكن للمجمع أن يبرم عقداً أو مجموعة عقود للتجمیع الفلاحي حسب متوجاته النباتية أو الحيوانية أو حسب الوجهة النهائية لهذه المنتوجات.

#### **المادة 9 :**

تحت طائلة البطلان، يجب في كل عقد للتجمیع الفلاحي أن يتضمن البنود الإلزامية التالية :

- تحديد البقع الأرضية وأو تعريف قطاع الماشية موضوع مشروع التجمیع الفلاحي.
- طبيعة المساعدة والمواكبة التقنية المقدمة من طرف المجمع لفائدة المجمع.
- ثمن الإنتاج أو كيفية تحديد ثمن الإنتاج المتواافق حوله.
- المعايير الدنيا لجودة الإنتاج المطلوبة من طرف المجمع.
- المستوى الأدنى للإنتاجية المحددة حسب التقنيات المتواافق بشأنها بخصوص المنتجات النباتية أو الحيوانية موضوع العقد.
- إلزامية تسليم كمية الإنتاج المتفق عليها من طرف المجمعين إلى المجمع طبقاً لبرنامج زمني وكيفيات تسليم محددة.
- مسک سجل من طرف المجمع لتدوين العمليات الفلاحية التي تم القيام بها من أجل إنتاج المنتجات موضوع العقد.
- كيفيات وآجال أداء المنتجات المسلمة من طرف المجمع.



## القانون رقم ٤٢-٠٤ المتعلق بالتجمیع الفلاحي

- اللجوء إلى الوساطة التعاقدية طبقاً لمقتضيات المادة 12 المشار إليها أدناه، وعند الاقتضاء، تعین الوسيط من قبل الأطراف المتعاقدة.
- اللجوء إلى مسطرة التحكيم عند الاقتضاء.
- مدة العقد المحددة حسب طبيعة الأنشطة الفلاحية المنصوص عليها في العقد مع إمكانية إضافة بنود تمكن من مراجعتها بطريقة دورية.  
و في حالة ما إذا كان عقد التجمیع الفلاحي يخص مجمعاً يستغل عقاراً فلاحياً في إطار عقد كراء، فإن مدة عقد التجمیع الفلاحي لا يمكن بأي حال من الأحوال أن تتجاوز مدة عقد كراء العقار موضوع مشروع التجمیع الفلاحي.

### **المادة ١٠ :**

بالإضافة إلى المقتضيات الإلزامية المنصوص عليها في المادة ٩ أعلاه، يجب في عقد التجمیع الفلاحي أن يتضمن بنوداً تتعلق بالالتزامات الأخرى المتواافق بشأنها بين الأطراف المعنية فيما يخص:

- التمويل وآجال الأداء المنصوص عليهما في مشروع التجمیع الفلاحي موضوع العقد؛
- الاستثمار المبرم في إطار مشروع التجمیع الفلاحي وخصوصاً طبيعته وكيفيات وبرنامج إنجازه؛
- التزويد بالمدخلات الفلاحية في إطار مشروع التجمیع الفلاحي وعلى الخصوص نوعية وكمية المدخلات وكيفيات التسلیم؛
- عقد أو عقود التأمين المبرمة في إطار مشروع التجمیع الفلاحي طبقاً للتشريعات والأنظمة الجاري بها العمل فيما يخص التأمين.

## القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمیع الفلاحي

### **المادة 11 :**

يمكن للمجتمع والمجموعين لأجل تحرير البنود المتعلقة بالمعلومات السالفة الذكر في المادتين 9 و 10 أعلاه، الاعتماد على المعايير الموجودة والمعتارف عليها أو المحددة من طرف الهيئات بين المهنية في حالة وجودها.

### **الباب الرابع - حل النزاعات**

### **المادة 12 :**

في حالة وجود نزاع بين الأطراف بشأن تنفيذ عقد التجمیع الفلاحي، فإنه يتبع على هذه الأطراف اللجوء إلى الوساطة التعاقدية قبل اللجوء إلى أي مسطرة أخرى للتحكيم أو لفض النزاعات.

وفي هذه الحالة، يجب أن يتضمن عقد التجمیع الفلاحي بندا يتعلق بالوساطة طبقاً للحكام الفصل 327.61 وما يليه من الفصول ذات الصلة بالموضوع من قانون المسطورة المدنية، كما تم تغييرها بالقانون رقم 08.05 القاضي بنسخ وتعويض الباب الثامن بالقسم الخامس من قانون المسطورة المدنية الصادر بتنفيذه الظهير الشريفي رقم 1.07.169 بتاريخ 19 من ذي القعدة 1428 (30 نوفمبر 2007).

إلا أنه في حالة عدم تعین الوسيط في عقد التجمیع الفلاحي، تعهد الوساطة التعاقدية المنصوص عليها في القانون رقم 08.05 المشار إليه أعلاه إلى هيئة جماعية تتكون من:

- رئيس الغرفة الفلاحية الجهوية أو ممثله التي تتواجد داخل دائرة نفوذها الاستغلالية موضوع مشروع التجمیع الفلاحي.

- ممثل عن الهيئة بين المهنية لسلسة الإنتاج موضوع مشروع التجمیع الفلاحي في حالة وجودها.

## القانون رقم 04-12 المتعلق بالتجمیع الفلاحي

- ممثل عن المصالح الجهویة المختصة للوزارة المكلفة بالفلاحة التي تتواجد الاستغلالية موضوع التجمیع الفلاحي داخل دائرة نفوذها و يتولى هذا الممثل رئاسة هذه الهيئة الجماعية وكتابتها.

في حالة ما إذا كان مشروع التجمیع الفلاحي قائما على أراضي الجموع، ينضم للهيئة الجماعية المشار إليها أعلاه، ممثل السلطة المحلية التي يتواجد العقار المعنى في دائرة نفوذها.

في حالة وجود مشروع للتجمیع الفلاحي تابع محاليا لعدة جهات، تتكون الهيئة الجماعية المشار إليها أعلاه، إضافة إلى ممثلين الهيئة بين المهنية في حالة وجودها، من رؤساء الغرف الفلاحية وممثلي المصالح الفلاحية للجهات المعنية. ويعين رئيس الهيئة الجماعية من طرف السلطة الحكومية المكلفة بالفلاحة.

### **المادة 13 :**

يجب أن تتم الوساطة في أجل أقصاه شهر ابتداء من تاريخ إشعار الوسيط أو رئيس الهيئة الجماعية المشار إليها أعلاه.

عند انتهاء مسيرة الصلح، يسلم محضر الصلح أو عدمه إلى الأطراف المعنية، يتضمن نتائج الوساطة التعاقدية أو إمكانية لجوء الأطراف المعنية إلى مسيرة التحكيم أو المنازعات القضائية.

تنفذ مقتضيات الصلح على الأطراف المعنية طبقا للقوانين المسطرية الجاري بها العمل.

### **المادة 14 :**

يدخل هذا القانون حيز التنفيذ بعد نشر النصوص التطبيقية له في الجريدة الرسمية.





وكالة التنمية الفلاحية  
٢٠١٩٥٤٦٧٣٤٥٦٨٤  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE